

我是否需要提供任何证件？

您可能需要提供相关证件，这取决于您的资格情况。请准备提供以下类型的证件。如果您亲自去申请，请带上这些材料。如果您通过电话申请，您需要将证件上传到 MyChart，或在参加预约时提供。如果您没有某些证件，请不要担心！我们仍然能提供帮助。

证件类型	可接受的证件示例
身份证明	驾驶执照或非驾照身份证、纽约市民卡、护照、外国身份证、绿卡或工作许可、入籍证明、签证、学生证、结婚证明、出生证明、EBT 卡和 CBIC 卡
收入证明	工资单（最近 4 周）、受雇证明、养老金/SSI/失业救济金信函/支票
地址证明	带邮戳的信封、水电费账单（最近 90 天）、租房协议、抵押贷款声明
保险资格认定	如果您通过其他组织的协助人员或自己通过 New York State of Health Marketplace 进行了保险资格筛查，请提供认定书的副本（过去 30 天）

如果我在等待我的健康保险参保消息时收到账单，怎么办？

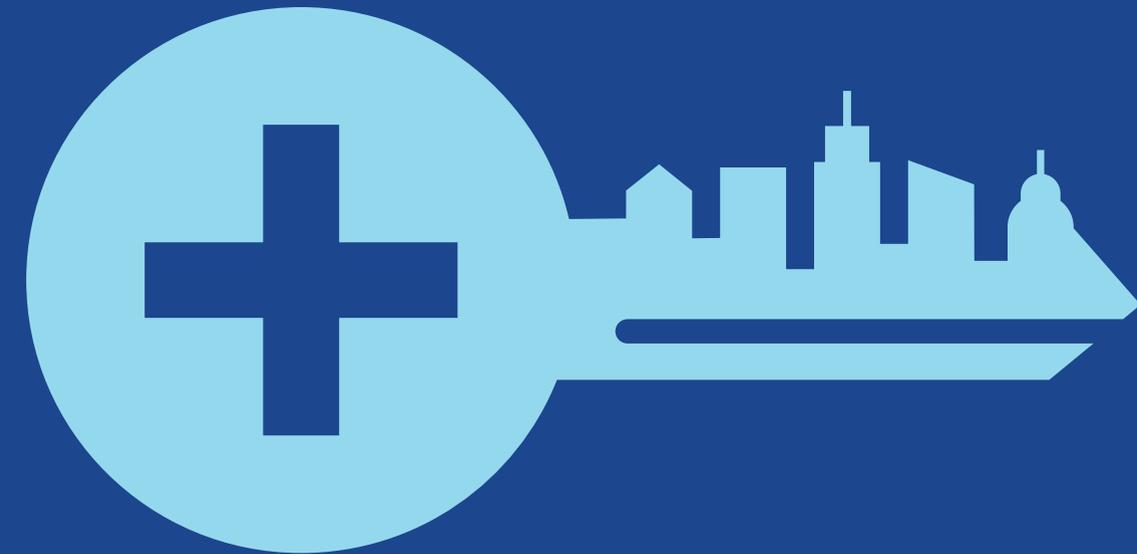
如果您申请了健康保险，在审核申请期间，您无需支付任何费用。如果您收到了账单，请联系我们，请求与财务顾问交谈，他们将为您提供帮助。

我如何申请？

我们的财务顾问可以帮您申请健康保险或财务援助。请拨打 1-844-692-4692，然后选择 3，与财务顾问交流。

NYC HEALTH + HOSPITALS 经济援助

NYC
HEALTH +
HOSPITALS



NYC Health + Hospitals 可为每一个人提供医疗护理。我们尊重所有患者的权利和隐私，包括无证人员。我们还可以帮助不会说英语的人与医生和其他工作人员沟通。我们的工作人员精通多种语言，包括阿尔巴尼亚语、阿拉伯语、孟加拉语、中文、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、俄语、西班牙语和乌尔都语。还可提供口译服务。您可获得用您的语言编写的信息。

要了解更多信息
和参保，请致电

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

nyccare.nyc



保持联系。关注我们。

NYC
HEALTH +
HOSPITALS



没有健康保险？ 别担心，我们可以帮助您。

您有权获得优质且负担得起的医疗护理。使自己负担得起医疗护理的最佳方法就是参加健康保险。我们会向您解释您可以参加的计划选项，并协助您参保最适合您和您家人的计划。如果您没有资格参加或者负担不起任何可用的免费或低成本健康保险计划，您可能有资格参加我们的经济援助计划 *NYC Care* 或 *Options*，让您和您的家人负担得起我们的医疗保健服务。

如何了解我有哪些选择？

如果您符合资格，请与 NYC Health + Hospitals 的财务顾问交谈，他可帮助您和您的家人参加免费或低成本的健康保险。财务顾问将帮助您在各种您可能有资格参加的健康保险计划中进行选择。如果您不符合任何健康保险计划的参保资格、负担不起保险计划，或者没有钱支付医疗护理费用，您可能有资格参加我们的一项经济援助计划。

NYC Care 适用于没有资格参加或负担不起健康保险且在纽约市居住了 6 个月或以上的人员。

Options 适用于没有资格参加或负担不起健康保险的 New York City 居民或旅客。*Options* 可帮助 Nassau 县的居民或暂住人士在 Queens 区使用我们的医院和健康中心。*Options* 还可帮助 Westchester 县的居民或暂住人士在 Bronx 区使用我们的医院和健康中心。

健康保险为何如此重要？

没有人希望自己受伤或生病，但总是会发生意外的医疗事件。参加健康保险计划不仅可帮您支付部分意外的费用，包括持续的高额医疗费和处方药费，还可让您安心。我们还了解到，有健康保险的人更有可能让自己及家人获得保持健康所需的预防性护理。

我需要支付哪些费用？

有许多免费或低成本的健康保险计划可供选择。我们会与您讨论这些选择。如果您既没有资格参加健康保险，也没有资格获得经济援助，您可以只支付可负担的部分。下一页上的图表显示了在我们的一项经济援助计划下您可能需要支付的费用。您的就医费用可能低至 \$0。

申请需要做什么？

您需要提供有关您自己和家庭成员以及您的收入的信息。我们会帮助您在各种您可能有资格参加的健康保险计划和经济援助计划中进行选择。申请十分安全，我们不会与移民局官员分享任何信息。

第 1 步：

查明您的家庭成员人数（纳入所有成人以及与您住在一起的孩子）。

第 2 步：

接下来，在其中一个贫困线中找到您一年的收入总额。

第 3 步：

找到与您的家庭成员人数和收入对应的列，然后顺着这一列看到最下方的图表，查看您需要为门诊、急诊和住院支付的费用。

联邦贫困线 (FEDERAL POVERTY LEVELS, FPL)	100% FPL		101 - 125% FPL		126 - 150% FPL		151 - 200% FPL		201 - 250% FPL		251 - 300% FPL		301 - 350% FPL		351 - 500% FPL	
家庭成员人数	少于	多于	少于	多于	少于	多于	少于	多于	少于	多于	少于	多于	少于	多于	少于	
1	15,060	15,061	18,825	18,826	22,590	22,591	30,120	30,121	37,650	37,651	45,180	45,181	52,710	52,711	75,300	
2	20,440	20,441	25,550	25,551	30,660	30,661	40,880	40,881	51,100	51,101	61,320	61,321	71,540	71,541	102,200	
3	25,820	25,821	32,275	32,276	38,730	38,731	51,640	51,641	64,550	64,551	77,460	77,461	90,370	90,371	129,100	
4	31,200	31,201	39,000	39,001	46,800	46,801	62,400	62,401	78,000	78,001	93,600	93,601	109,200	109,201	156,000	
5	36,580	36,581	45,725	45,726	54,870	54,871	73,160	73,161	91,450	91,451	109,740	109,741	128,030	128,031	182,900	
6	41,960	41,961	52,450	52,451	62,940	62,941	83,920	83,921	104,900	104,901	125,880	125,881	146,860	146,861	209,800	
7	47,340	47,341	59,175	59,176	71,010	71,011	94,680	94,681	118,350	118,351	142,020	142,021	165,690	165,691	236,700	

针对成人的诊所就诊	\$0	\$2	\$3	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50
儿童或孕妇诊所就诊	\$0	\$0	\$0	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50
行为健康诊所就诊	\$0	\$0	\$0	\$15	\$30	\$40	\$50	\$50
仅接种疫苗就诊	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
成人急诊室就诊	\$0	\$3	\$3	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120
儿童或孕妇急诊室就诊	\$0	\$0	\$0	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120
处方药（每份处方的费用）	\$0	\$2	\$2	\$6	\$10	\$14	\$18	\$18
门诊手术或核磁共振成像 (Magnetic Resonance Imaging, MRI) 检查	\$0	\$15	\$25	\$150	\$300	\$450	\$550	\$650
住院*	\$0	\$25	\$25	\$150	\$400	\$900	\$1500	\$1500
共付额和扣除额	\$0	\$0	\$0	\$0	\$10	\$12	\$18	\$22

对于家庭收入超过上列金额的患者，将根据 NYC Health + Hospitals 自付费 (Selfpay) 率收取费用。

* 如果存款超过 \$8,000，可能会收取额外费用

续